**Zeitschrift:** Parkinson : das Magazin von Parkinson Schweiz = le magazine de

Parkinson Suisse = la rivista di Parkinson Svizzera

**Herausgeber:** Parkinson Schweiz

**Band:** - (2019)

**Heft:** 135: Umfeld : die Beziehung Arzt - Patient = Entourage : la relation

médecin - patient = Entourage : il rapporto medico - paziente

**Vorwort:** Conoscenze e condivisione

Autor: Zwahlen, Elmar

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

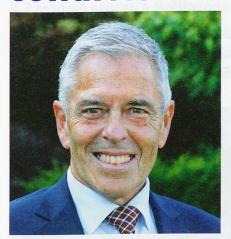
## Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 22.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Conoscenze e condivisione



Care lettrici e cari lettori,

Quale neoeletto presidente di Parkinson Svizzera, vi invito con piacere a leggere questo numero di Parkinson, che è l'unica rivista specializzata monotematica dedicata a questa malattia pubblicata in Svizzera e che appare in tre lingue.

La rivista rispecchia l'ampio ventaglio di proposte della nostra associazione, da sempre impegnata nel miglioramento della qualità di vita dei parkinsoniani. Essa si prefigge di fornire informazioni di qualità allo scopo di preparare i malati di

Parkinson e i loro cari a prendere decisioni difficili, ma importanti, e di sostenerli nella vita quotidiana. Al raggiungimento di questi due obiettivi contribuiscono i testi vertenti sulla ricerca e la pagina con i consigli sui mezzi ausiliari. In questo numero, per una volta la rubrica «Consulenza» non è affidata a un neurologo, bensì ad alcuni nostri consulenti che danno chiarimenti sulle assicurazioni sociali. Il team di Parkinson Svizzera fornisce gratuitamente consulenze telefoniche, scritte e personali in tutta la Svizzera.

Nella rubrica «Tema scottante» un neurologo spiega quanto è importante la comunicazione aperta tra il paziente e il suo medico curante, e quanto può essere utile un buon flusso di informazioni tra i medici e i terapeuti. Il terzo capitolo della serie sui disturbi del controllo degli impulsi è dedicato alla mania del gioco d'azzardo. Nelle pagine riservate alle diverse regioni linguistiche si presenta la nostra offerta, in cui spiccano ad esempio la vacanza in Sicilia, i seminari per i congiunti e i corsi di movimento.

Con grande soddisfazione attiro l'attenzione sui quasi 80 gruppi di auto-aiuto sparsi nei quattro angoli della Svizzera che godono del sostegno finanziario e ideale di Parkinson Svizzera. Essi rappresentano un luogo di aggregazione e di condivisione delle conoscenze con le persone affette e i loro familiari (vedi pagine 46 e 47).

Spero che leggendo la rivista scoprirete tante cose utili e interessanti!

Elmar Zwahlen Presidente

#### Personale

Dal mese di maggio 2019 Sabrina Schneider lavora in veste di pianificatrice presso il reparto Marketing e comunicazione del segretariato di Egg.

SPONSOR PRINCIPALE

CO-SPONSOR

FONDATION PHILANTHROPIA

LOMBARD ODIER

FONDS GUSTAAF HAMBURGER

abbvie

A - 1	_
Agenda: manifestazioni	2
Formazione: vacanze in Sicilia e	
seminario per i familiari	
Gruppi di auto-aiuto: incontro regionale	9
dei responsabili dei gruppi	35
Tema scottante: il rapporto	
neurologo – medico di	
famiglia – paziente	36
Ricerca: farmaco contro la	
salivazione	38
Ricerca: corpi di Lewy diversi	
da come si pensava	39
Ricerca: nuovo questionario	
testato per la diagnostica del dolore	40
Serie: temi tabu – gioco d'azzardo	
patologico e Parkinson	41
Consulenza: domande a	-
Kilian Hefti, Roselyse Salamin e	
René Gossweiler	1.2
Vita quotidiana:	44
deambulatore (rollator) con laser	12
	43
Ritratto: Claudio Pianca,	,,
psicologo e parkinsoniano	
Parkinson in tedesco	
Parkinson in francese	
Indirizzi dei gruppi di auto-aiuto	
Donazioni	47

### SIGLA EDITORIALE

Editore Parkinson Svizzera Casella postale 123, CH-8132 Egg, tel. 043 277 20 77, info@parkinson.ch, www.parkinson.ch, associazione svizzera Parkinson, CP 80-7856-2

Redazione Dr. Eva Robmann

Contributi Vito Agosti, Prof. Dr. med. Christian Baumann, Kate Ercegovich, Beatrice Gianotti, René Gossweiler, Kilian Hefti, Jörg Ide, PD Dr. med. Veit Mylius, Dr. med. Markus Oertel, Claudio Pianca, Roselyse Salamin, PD Dr. med. Michael Schüpbach, PD Dr. med. Lennart Stieglitz, Elmar Zwahlen

Foto Copertina: Adobe Stock Contenuto: archivio Parkinson Svizzera, Kate Ercegovich, Kurt Heuberger, Rainer Naeff-Ludin, Adobe Stock

Grafica Urs Attinger, Screen & Design, Zurigo

Laura Giugni Canevascini, 6616 Losone

Stampa FO-Fotorotar AG, 8132 Egg

Tiratura 9500 esemplari 4 volte l'anno

Inserzioni Prezzo su richiesta

Chiusura di redazione per il n. 136 2 ottobre 2019

Abonnamento per i membri di Parkinson Svizzera incluso nella quota annua

Prezzo unitario CHF 8.-

© Parkinson Svizzera. Parkinson Svizzera declina qualsiasi responsabilità per danni provocati da prodotti pubblicati in questa rivista. Riproduzione permessa con indicazione della fonte, su mezzi di comunicazione commerciali, previo consenso di Parkinson Svizzera. **ISSN** 1660-7392

## Ufficio Svizzera italiana

Casella postale, 6501 Bellinzona Tel. 091 755 12 00 info.ticino@parkinson.ch www.parkinson.ch